

CAPE TOWN OG SAFARI MED NEPTUN BJØRGVIN



SØR-AFRIKA, SAFARI OG SPRAKENDE STORBYSTEMNING TIL EN FANTASTISK PRIS!
– MED ALBATROS-REISELEDER, 10 DAGER

AVREISE DEN 27/10/2012



Sør-Afrika er kontrastenes land: vakker natur, millionbyer, ville dyr, nådeløs historie, deilige viner og spennende shopping – og på denne rundreisen får vi en smak av det hele. Vi føler på storbystemningen i metropolen Cape Town: Her venter Victoria & Alfred Waterfront som er Sør-Afrikas mest besøkte turistattraksjon og som byr på liv og røre med gatemusikanter, spennende butikker, jazzpuber og noen av landets beste restauranter.

Men vi tar også turen bak kulissene og inn i apartheidregimets historie og besøker en av de berømte og beryktede townships som var de sortes område. Vi skal selvfølgelig også besøke Sør-Afrikas berømte vindistrikt: frodige daler dekket med bølgende vinmarker hvor vi får en smak av de edle dråpene.

Nok et blick inn i historien får vi når vi tar en båtutflukt ut til den beryktede fengselsøya Robben Island hvor Nelson Mandela satt fengslet i 17 år. Sør-Afrika er kontrastenes land og vi hopper fra det ene ytterpunktet til det andre når vi forlater den dystre men interessante historien og soppesøker de lekne sel- og pingvinkoloniene utenfor Kapphalvøya. Her kommer vi helt tett på og kan se hvordan de ligger og dovrer seg på skjærene og leker ertende i vannet rundt båten vår.

Etter storbystemning og apartheidhistorie, venter safari i Entabeni reservatet, et prisbelønnet, malariafritt reservat som blant annet er hjemsted for de berømte og beryktede "big five": løve, leopard, elefant, bøffel og neshorn. De neste dagene tar vi oss rundt i reservatet i åpne kjøretøyer og får også prøve oss til fots ifølge med en bevæpnet ranger. Slik kommer helt tett på den pulserende naturen og det fantastiske dyrelivet. Kvelden byr på en ekte afrikanske bush braii: Her rigger vi oss til

rette midt i den storslåtte afrikanske naturen og inntar en eksotisk grillmiddag under stjernehimmelen akkompagnert av løvebrøl i det fjerne.

Om kveldene blir det lagt til rette for at de som ønsker kan møtes til fellesmiddager.

PROGRAM

Dag 1. Avreise fra Bergen

Vi forlater Bergen med kurs mot det eventyrlige Sør-Afrika og Cape Town. Etter at vi har landet blir vi kjørt til hotellet vårt hvor vi sjekker inn.

Dag 2. Cape Town

Etter begir vi oss ut for å se byen fra sjøsiden på en havnerundfart. Havnen i Cape Town er både en svært driftig basishavn og en havn for lystseilere. Den sprudlende byen tar seg neppe bedre ut enn nettopp herfra. Vi ender ved den berømte Victoria & Alfred Waterfront, der det er utallige handlemuligheter og spisesteder. Den sørafrikanske randen har falt voldsomt de senere årene, og Sør-Afrika er blitt et ytterst attraktivt innkjøpsland. Her får man kjøpt øy, smykker, afrikansk kunsthåndverk, kunstgjenstander og mye mer til svært attraktive priser.

Det blir arrangert fellesmiddag om kvelden (inkl.)

Dag 3. Cape Town.

Vinlandet med Vrede en Lust og Stellenbosch, lunsj og vinsmaking inkludert

I dag skal vi få et innblikk i det moderne Sør-Afrikas realiteter. Kontrasten til gårdsdagens opplevelser vil være slående. Vi drar på besøk til en såkalt "township", som



er bydeler konstruert av apartheidregimet i Sør-Afrika, for å huse svarte, indiske og fargede. Her får vi se hvordan helt alminnelige mennesker lever, og hvordan de prøver å få en hverdag til å fungere på samfunnsstignens nederste trinn. En township er fremdeles en ganske vanlig boform i Sør-Afrika. Den mest berømte og beryktede av dem er SOWETO som ligger ved Johannesburg. Vi blir vist rundt av lokale guider, og møter arbeidere og selvstendige .

Dagen byr også på opplevelser for øyet og ganen, vi skal nemlig også til Sør-Afrikas berømte og naturskjønne vindistrikt. Dette ligger en drøy times kjøring fra Cape Town. Vi begynner med en rundtur med vinsmaking på den lille, og i Norge ennå ikke så kjente vingården, Vrede en Lust. Den ligger vakkert til på Simonfjellets østlige side. Vrede en Lust er en moderne vingård som bygger på en over 300 år gammel tradisjon. Man finner raskt ut at vinproduksjon absolutt ikke er noe nytt fenomen i Sør-Afrika. Vi spiser også lunsjen vår her.

Deretter går turen til Sør-Afrikas nest eldste by, Stellenbosch, som mange etter hvert kjenner fra vinetikettene. Dette er også en vakker gammel by med hvite vingårder, grønne jorder og små fjell. Byen ble grunnlagt i 1679, og vintradisjonen er nesten like gammel. Vi skal besøke en vingård og smake på raritetene. Naturligvis skal vi også se litt på byen. Det blir arrangert fellesmiddag om kvelden for de som ønsker (ikke inkl.)

Dag 4. Cape Town – Robben Island

I dag drar vi på enda en båtutflukt. Denne gangen går

turen nordover til den beryktede fengselsøya, Robben Island. Her satt Nelson Mandela og mange andre fanger fengslet i mange år. Først blir det guidet på engelsk av tidligere fanger på øya. Etterpå tar vår skandinavisktalende reiseleder over, og forteller mer om stedets uhyggelige, men interessante fortid, som i stor grad har satt sitt preg på det moderne Sør-Afrika. I tillegg har vi lagt inn et nytt skolebesøk denne dagen.

Det blir arrangert fellesmiddag om kvelden for de som ønsker (ikke inkl.)

Dag 5. Kapphalvøya

Denne dagen byr på en heldagstur til Kapphalvøya. Vi kjører gjennom pittoreske småbyer, og kjører langs høytliggende, smale klippeveier med det brusende havet under oss. Ved Hout Bay skal vi på en liten båtuttur gjennom de kraftige brenningene ut til Duiker Island. Her holder tusenvis av sørafrikanske pelsseiler til. Vi kommer helt tett på kolonien, og kan se dem ligge på skjærene og leke i vannet rundt båten. Senere kjører vi over Constantia Nek og Fish Hoek til Simons Town, der vi skal besøke en pingvinkoloni.

Etter ytterligere en kort kjøretur, når vi frem til Kapp det Gode Håps Naturreservat, et område på hele 7680 hektar! Reservatet på Afrikas sørligste spiss er hjemsted for antiloper som eland, bontebok, springbok og gnu. Vi finner også struts, bavian og mange andre arter her. Vi går den lille turen ut til spissen av halvøya – Cape Point – og nyter den eminente utsikten over de to store verdenshavene, Atlanterhavet og det Indiske hav. Vi inntar lunsjen på lokal restaurant .



Dag 6. Ankomst til Johannesburg, byrundtur i Pretoria - Entabeni Game Reserve

Vi spiser en god frokost og setter oss på flyet mot Johannesburg.

Etter ankomsten til Johannesburg kjører vi nordøstover mot Sør-Afrikas hovedby, Pretoria. Vi skal på en liten byrundtur i den hektiske storbyen. Vi stanser blant annet ved den berømte og flotte Union Building. Derfra har vi en storslagen panoramautsikt over byen. Etter lunsjen (inngår ikke i prisen) har vi cirka tre timers reisetid foran oss gjennom det vidstrakte Sør-Afrikanske landskapet nordover, forbi enorme hvete-, mais-, solsikke- og peanøttåkrer. Vi passerer små steder og byer som utseendemessig mest av alt minner om Ville Vesten.

Etter at vi har gjort oss kjent med millionbyene Johannesburg og Pretoria, er det interessant å se hvordan mindre steder i det moderne Sør-Afrika ser ut. Senere på dagen og lengre nord, reiser den vakre, rødglødede Waterberg-fjellkjeden seg foran oss. Her ligger Entabeni Game Reserve, som vi ankommer sent på ettermiddagen. De kommende dagene handler om ekte afrikansk safari. Den ville naturen, de åpne kjøretøyene, og de få besøkende er den ideelle kombinasjonen – og området er til og med malariafritt.

The Waterberg Range har fått navnet sitt etter de tallrike elvene, bekkene og våtmarkene som preger naturen i denne delen av Sør-Afrika. Waterberg er det samlebetegnelse for et område som omfatter Sand River Mountains, Hoekfjell, Swaershoek og Mopel Range. Et av jordens eldste fjellområder med en spesielt

storslått og dramatisk natur, der de sørlige fjellsidene er preget av skarpe, nakne vegger og besynderlige klippeformasjoner, mens den nordlige skråningen ender ut i bushen og de åpne savanneslettene.

Entabeni betyr "stedet ved fjellet", og når man først har sett den imponerende klippformasjonen som ruver over området, forstår man hvor navnet kommer fra. Entabeni er et såkalt privat reservat, noe som innebærer at man har større mulighet for å komme helt tett på viltet og dermed til å se og oppleve mer enn man kan ved besøk i de offentlige nasjonalparkene der restriksjonene er mer omfattende. De private reservatene er veldig nøye med viltvoktningen, og garanterer at viltet ikke forstyrres unødige. Det er også derfor man lar være å kjøre i bil rundt dyrene. Safari på dette privateide området er ekte vare.

Det er også gode muligheter for å oppleve "The Big Five": løve, leopard, elefant, bøffel og neshorn, i tillegg til mange andre arter som giraff, gepard, flodhest, krokodille og de alltid elegante antilopene, for ikke å glemme det fantastiske fuglelivet.

Om kvelden spiser vi en hyggelig middag sammen

Dag 7- 8. Safariopplevelser i Entabeni Game Reserve og "bush braii"

Vi tar en spennende safari allerede før frokost. Etter frokosten får vi muligheten til et spennende alternativ til safari med biler. Vi drar nemlig på safarivandring i området til fots i selskap med en erfaren "tracker" og en bevæpnet "ranger" – en helt fantastisk opplevelse! Her kommer vi helt tett inn på de små tingene, som det enestående fuglelivet rundt sjøen og elvene, insekter,



planter og trær. Her kan vi blant annet se eksempel på noen av verdens eldste "urpalmer" eller cykader.

Etter en av ettermiddagssafariene våre drar vi ut til et utvalgt sted der vi skal oppleve en tradisjonell "bush braii". "Braii" er det Sør-Afrikanske ordet for grilling under åpen himmel – og når vi kommer fram til stedet er det allerede gjort klart med bord og stoler. Du kommer til å få smake et overdådig måltid i det fri – midt i den storslagne, afrikanske naturen under en stjerneklar himmel. Dette kommer for mange til å bli en av safariens og reisens høydepunkter. En middag akkompagnert av løvenes brøl i det fjerne.

Vi vil gjøre oppmerksom på at det eksakte programmet under besøket vårt i Entabeni er avhengig av lokale forhold.

Dag 9. Entabeni - Johannesburg – Bergen

Etter en siste safarikjøring og lunsj, kjører vi til Johannesburg eller "Joburg", som byen kalles i daglig tale, og setter oss på flyet hjemover.

Dag 10 Hjemkomst til Bergen

PRISINFORMASJON

Avreise den 27/10/2012

Kr 18.000,-

Enkeltromsrillegg kr. 2990,-

Prisen inkluderer

- Norsk/svensk reiseleder.
- Fly med BA: Bergen - Cape Town t/r via Amsterdam

- Utflukter og entreer ifølge program
- 5 hotell-overnattinger på The Ritz (3 stjerners), som beskrevet i programmet.
- 3 netter på Entabeni Game Reserve
- Frokost alle dager. Det er lettvin, særdeles godt og billig å spise i Sør-Afrika – utvalget er svært variert og prisene er ca. halvparten av prisene i Norge.
- Lunsj dag 3, 5, 7, 8 & 9
- Middag dag 2, 6, 7, 8
- Alle skatter og avgifter.

Prisen inkluderer ikke

- Avbestillingsforsikring ved sykdom: 6% av reisens pris
- Andre måltider enn de som er nevnt over
- Drikkevarer (Det vil være juice, kaffe, te mm. til frokosten)
- Driks
- Eventuelle ekstra-arrangementer
- Alt som ikke er nevnt under "Prisen inkluderer"

Deltagerantall

Rundreisen gjennomføres ved minimum 16 deltagere.

PRAKTISKE OPPLYSNINGER

Reisen er underlagt Albatros Travels reisevilkår, som det forutsettes at deltagerne er kjent med.

Reiseforsikring

Vi oppfordrer deg til å sjekke at de reiseforsikringer du har gjennom det offentlige og evt. andre dekker alle viktige deler av din reise. Sjekk hvilken service du får om noe skulle hende og du behøver hjelp, sjekk hvilken egenandel du har og hvilke beløpsgrense det er dersom du for eksempel blir syk og trenger sykehusopphold og



hjemtransport fra reisemålet. Det er den reisendes eget ansvar at den tegnede forsikring inneholder den nødvendige dekning. Ved behov for ekstra reiseforsikring, kan vi anbefale Gouda reiseforsikring som kan bestilles gjennom Albatros Travel.

Bagasje

Det kan være lurt å ha med en mindre ryggsekk eller veske til dagsturer/utflukter og reisedage der du ofte ikke ser bagasjen din igjen før om kvelden. Det er ikke nødvendig å ha med håndkle.

Deltagerantall

Denne reisen krever et deltagerantall på minimum 15 personer. Hvis dette antall ikke oppnås forbeholder vi oss retten til å annullere reisen – dette vil typisk skje senest 4-6 uker før planlagt avreisedato. Vi er som reisearrangør ikke erstatningsansvarlige for eventuelle tap man som kunde måtte bli påført som følge av annulleringen. Vi er kun forpliktet til å refundere reisens pris.

Forlengelse/endringer

Reisen selges som en hel 'pakke', og ved endringer vil det ikke være mulig å refundere de deler av pakken som ikke benyttes. Når du bestiller reisen kan individuell hjemreise arrangeres, forutsatt at det er plass på flyene, mot et tillegg på kr. 1250,-. Videre kommer tillegg for eventuelle ekstraarrangementer. Eventuelt ekstraarrangement er uten Albatros reiseleder.

Tilslutning med innenriksfly

Hvis du ønsker tilslutning med innenriksfly i Norge vil vi gjøre hva vi kan for å hjelpe deg med dette. I så fall bes du opplyse om det ved bestilling av reisen. I enkelte

tilfeller må du selv administrere det, og vi anbefaler da at du sørger for å ha minst 2,5 time mellom et flyskifte.

GENERELLE FORHOLD VEDRØRENDE ALBATROS TRAVELS REISER

Albatros Travels reiseledere

De fleste av Albatros Travels reiser ledes av en Albatros reiseleder som enten møter gruppen i lufthavnen før avreise eller ved ankomst til destinasjonen. Opplysningen om hvor gruppen møter reiselederen vil fremgå av avreisepapirene.

Alle reiselederne våre er erfarne, godt utdannede og nøye utvalgt av Albatros Travel. Det er samtidig få reiseledere som jobber som reiseleder på fulltid, mange er spesialister og beskjeftiget innenfor universitetsverdenen, undervisningssektoren eller er i gang med en akademisk utdanning som kan forenes med denne spesielle beskjeftigelsen.

Vi gjør oppmerksom på at enkelte av reisene våre er uten reiseleder; det vil alltid fremgå tydelig av programmet om reisen er ledet av en reiseleder eller ikke.

Driks

På reisene våre kommer du i kontakt med hverdagslivet og dets skikker. Du kan møte forhold du ikke liker eller ikke er vant til, som for eksempel skikken med driks. I mange land er systemet rundt driks mer organisert enn det vi nordmenn er vant til, og det kan herske en forventning om at lokalguider og sjåførere mottar en viss sum driks i løpet av reisen, da lønnen i servicebransjen ofte er avstemt i forhold til dette. Vi anslår et beløp i reiseprogrammene våre slik at du kan ta høyde for dette hjemmefra. Reisens pris inkluderer ikke driks, da det er et individuelt anliggende, men drikssystemet er en del av den kultur man velger å besøke, og som man derfor bør respektere. For en god ordens skyld vil vi understreke at driks naturligvis er et frivillig anliggende.

Pass

Vær oppmerksom på at passet ditt må være gyldig i minst 6 måneder etter hjemkomst fra destinasjonen. Dette kravet gjelder for alle reisene våre, også der enkelte land opplyser at de krever kortere gyldighet. Som reisearrangør stiller vi et slikt 6-måneders gyldighetskrav for å unngå situasjoner hvor et kortere gyldighetskrav blir endret fra bestilling av reisen og frem til avreise, og dermed skaper innreiseproblemer for de av kundene som eventuelt skulle være i besittelse av et pass med gyldighet kortere enn 6 måneder.

Plassering i flyet

Når vi bestiller flybilletter ber vi flyselskapet plassere reiseledsagere ved siden av hverandre i flyet og hele Albatros-gruppen samlet. Men det er flyselskapet som suverent avgjør den endelige fordelingen av flysetene. Ønsker om en spesiell plassering, for eksempel gang- eller vindusplass, kan fremsettes inntil 45 dager før avreise, men vi kan av nevnte grunn ikke garantere at ønsket kan oppfylles.

Service/spesialkost om bord

På de fleste av reisene våre benytter vi rutefly. På de europeiske rutene har du som regel mulighet for å kjøpe forskjellige drikkevarer og for eksempel en sandwich. Noen få selskaper serverer mineralvann, juice, kaffe eller te gratis. På de lange oversjøiske rutene er maten inkludert, og hos noen få selskaper også drikkevarer. Ønsker du vin, øl og sprit, må du som regel selv betale for det. Servicen om bord varierer en del fra flyselskap til flyselskap og endres jevnlig, så vi kan dessverre ikke gi mere presise opplysninger før reisen. Ønsker du spesialkost, som for eksempel diabetikermat eller vegetarmat, må den bestilles senest 45 dager før avreise. Noen flyselskaper krever betaling for spesialkost.

Bonuspoeng

Hos visse flyselskaper er det mulig å opptjene bonuspoeng. Eventuelle bonusavtaler er et privat anliggende mellom den reisende og flyselskapet. Vi ber derfor eventuelle kortholdere om å registrere bonuskortet sitt i forbindelse med innsjekking i lufthavnen. Albatros Travel påtar seg ikke ansvar for dette og står ikke for formidling av disse til flyselskapet. Bemerker vennligst at de fleste selskaper har andre og lavere bonussatser for gruppereiser, og at enkelte selskaper ikke gir bonuspoeng på gruppereiser.

Reiseforsikring

Det er svært viktig at man alltid har en gjeldende reiseforsikring når man skal ut og reise.

Vi oppfordrer deg som sagt til å sjekke at de reiseforsikringer du har gjennom det offentlige og evt. andre dekker alle viktige deler av din reise. Sjekk hvilken service du får om noe skulle hende og du behøver hjelp, sjekk hvilken egenandel du har og hvilke beløpsgrense det er dersom du for eksempel blir syk og trenger sykehusopphold og hjemtransport fra reisemålet.

Gouda

Albatros Travel har inngått et samarbeid med Gouda Reiseforsikring, som sikrer deg at hjelpen alltid er i nærheten når den behøves. Goudas egen alarmsentral er bemannet døgnet rundt der kompetente skandinavisk-talende medarbeidere sitter klare til å hjelpe deg.

Ved behov for ekstra reiseforsikring kan vi anbefale Gouda Reiseforsikring. Er du under 70 år kan denne bestilles gjennom Albatros Travel. Er du over 70 år, bestiller du den direkte hos Gouda. Hvis du skal bestille Goudas reiseforsikring gjennom Albatros Travel gjør vi oppmerksom på at den må betales samtidig med depositum for å gjøre seg gjeldende. Vi anbefaler alle våre gjester å tegne både avbestillingsforsikring og reiseforsikring.

Med Goudas reiseforsikring er du sikret både rask hjelp på stedet og god dekning ved blant annet ubegrenset sykdom og ulykkestilfeller, avbrytelse av reisen, tilkallelse av pårørende, erstatningsgaranti (kompensasjon for sykdom på reisen) og dekning av reisegods. For å tegne en reiseforsikring må du ha et norsk personnummer.

For reiser i Europa

Er du medlem av folketrygden i Norge, og oppholder deg midlertidig i et annet EØS-land eller Sveits, bør du ha med deg Europeisk helsetrygdkort. Kortet dokumenterer at du har rett til nødvendig helsehjelp på lik linje med oppholdslandets egne statsborgere. Du har rett til Europeisk helsetrygdkort hvis du er medlem av norsk folketrygd og i tillegg er enten norsk statsborger eller statsborger i et annet EØS-land eller Sveits. Dersom du er bosatt her i Norge, kan du bestille Europeisk helsetrygdkort via Helfo.no eller ved å ringe HELFOs servicetelefon. Leveringstid for Europeisk helsetrygdkort er opp til ti dager.

Forbehold/endringer

Det tas forbehold for endringer i programmet. Albatros Travel og våre lokale samarbeidspartnere forsøker alltid å gjennomføre reisen nøyaktig som opplyst i programmet, men det kan av hensyn til severdighetenes åpningstider eller praktiske omstendigheter være nødvendig å gjennomføre ruten i en annen rekkefølge enn oppgitt.

Vi gjør oppmerksom på at reisen er underlagt lokale forhold, der både naturkrefter og levevis er annerledes enn på våre breddegrader. Det innebærer at force majeure-situasjoner kan oppstå med tilhørende forsinkelser og avlysninger som unntaksvis vil medføre endringer i reiseplanen. Værforhold, veiforhold, problemer med kjøretøyer, gjestenes fysiske form og forsinkede flyavganger kan medføre endringer i reisen og at program-punkter risikerer utgå.

Til sist vil vi gjøre oppmerksom på at alle reiser løpende blir revidert og forsøkt forbedret på bakgrunn av de tilbakemeldinger vi mottar etter hver reise i form av rapporter fra reiseledere og kommentarer fra kunder. Revidering av reisen vil derfor medføre at det kan ha oppstått endringer i programmet fra den ble kjøpt til avreisen finner sted. Før avreise vil alle deltagere motta det senest oppdaterte program som har til hensikt å tjene kundenes beste og sikre den mest smidige gjennomføring av reisen.

Reisen er underlagt Albatros Travels reisevilkår, som vi forutsetter at deltagerne er inneforstått med.

ALBATROS TRAVELS GENERELLE REISEVILKÅR

Alle reisearrangementer er underlagt "Lov om pakkeriser og reisegaranti", som harmoniserer reglene i Europa og yter en utstrakt forbrukerbeskyttelse. I følge lovgivningen skal reisedyrene kunne dokumentere, at de har gjort forbrukerne oppmerksomme på alle mulige eventualiteter, reisons presise forløp, alle formaliteter og omkostninger, mulige forandringer og dessuten skal avtalegrunnlaget vært klart ved reisons bestilling (dvs. før bestillingen bekrefte ved å innbetale depositum). Alle reisende forventes å ha satt seg grundig inn i reisons avtalegrunnlag. Avtalegrunnlaget kan bestå av følgende elementer: brosjyre med prisliste, faktura, reiseplan, alminnelige bestemmelser, praktiske reisetips samt opplysningen bak på fakturaen. Om reisen bestilles OG betales gjennom Albatros Travels hjemmeside, har den reisende plikt til å lese og eventuelt skrive ut alle relevante opplysninger og dokumenter.

Brosjyre og prisliste inneholder en grundig reisebeskrivelse, aktuelle priser og angivelse av forventede ekstraomkostninger, samt spesielle bestemmelser eller opplysninger, som er aktuelle i forbindelse med den konkrete reisen. Opplysninger om flytider, visumbestemmelser mm. vil imidlertid sjeldent skje i brosjyrene, da disse endres forholdsvis ofte. Brosjyrer og prisliste finnes som trykt materiale eller som en del av Albatros Travels hjemmeside. Man bør være oppmerksom på, at hjemmesiden også inneholder en kort presentasjon, som ikke er dekkende for den samlede reisen.

FAKTURA:

Her fører vi opp alle aktuelle opplysninger og informasjon: deltakernes navn, spesifisering av pris, reise- og flyplan, visumbestemmelser mm. Dessuten fører vi opp eventuelle avvikelser i forhold til brosjyren og reisedyrets alminnelige bestemmelser. Uansett hva som er anført andre steder i det materialet som er sendt, er opplysningen på fakturaen det aktuelle og det som gjelder. Ved kjøp via hjemmesiden anbefaler vi, at du skriver ut fakturaen, som samtidig er kvittering for bestilling og innbetaling.

ALMINNELIGE BESTEMMELSER:

Vi har standardisert våre alminnelige bestemmelser i henhold til lovgivningen. Bestemmelsene skal ses i sammenheng med fakturaen, reiseplanen, dagsprogrammet og det øvrige materiale. Om det gjelder spesielle forhold for reisen, skal dette fremgå av fakturaen, ellers gjelder Albatros Travels alminnelige bestemmelser.

PRAKTISKE REISETIPS:

I forbindelse med mange av våre reiser utleverer vi noen praktiske reisetips. Disse er først og fremst ment som en hjelp og service til kundene våre, men det inneholder også opplysninger av mer formell karakter, så vi forutsetter at deltakerne kjenner innholdet.

PRODUKTANSVARSFORSIKRING:

I forlengelse av lovgivningen om utvidet ansvar for reisearrangører, har Albatros Travel tegnet en spesiell forsikring hos Europaiske Reiserforsikring A/S. Denne dekker blant annet opp til 1 million kroner ved personskader. Albatros Travel er for øvrig medlem av Reisegarantifondet.

VI FORUTSETTER ALLTID AT VÅRE KUNDER KJENNER ALT DET MATERIALE SOM ER UTLEVERT

1. PÅMELDING

Påmeldingen til en reise er bindende for både forbruker og reisedyr, ved bekreftet bestilling. Dersom kunden skal ha opplysninger om pass/visumforhold er avtalen ikke bindende for kunden før disse opplysninger er gitt.

2. BE TALINGSBESTEMMELSER

Ved påmelding betales et depositum på kr. 3.000 per person. Avbestillingsforsikring ved sykdom skal betales inn senest samtidig med depositum. Restbeløpet skal være innbetalt senest 60 dager før avreise. Reisedokumentene vil normalt bli sendt slik, at du har dem senest syv dager før avreise. Om fristen for innbetaling ikke overholdes, bortfaller reisedyrets leveringsplikt. Vi gjør oppmerksom på at noen reiser har spesielle betalingsvilkår og ofte også strengere avbestillingsvilkår. Dette gjelder fortrinnsvis cruise og reiser med spesielt inncarrede tog, skip, fly. Disse forhold vil alltid fremgå av reisebeskrivelsen/fakturaen. Vi gjør oppmerksom på at Albatros Travel har avvikende bestemmelser fra "Alminnelige vilkår for pakkeriser" (utarbeidet av Reisebransjeseksjonen i HSH og Forbrukerombudet) for depositum og avbestilling som følge av, at våre avtaler med underleverandører medfører spesielle økonomiske risikoer for Albatros Travel.

3. AVBESTILLING (SJEKK MED NORSKE REGULATIV, SOM IKKE ER DIREKTE LØV MEN FORSKRIFT § 4.2, SISTE AVSNITT)
Følgende regler gjelder hvis det ikke er anført andre bestemmelser på fakturaen. Vi gjør oppmerksom på, at det kan være ekstraordinære omkostninger forbundet med enkelte reiser. Ved avbestilling av reiser etter endelig bekref-

telte og innbetaling av depositum oppkreves det et ekspedisjonsgebyr på 10% av reisons pris, minimum kr. 1.000 per deltaker. Ved avbestilling 90-45 dager før avreise oppkreves det et gebyr på 40% av reisons pris. Ved avbestilling 44-15 dager før avreise oppkreves det et gebyr på 85% av reisons pris. Ved avbestilling etter dette har kunden ikke krav på godtgjørelse. Om det innen for et tidsrom av 14 dager for reisons start forekommer krigshandlinger, naturkatastrofer, livsfarlige smittsomme sykdommer og andre slike begivenheter, kan reisen avbestilles uten betaling. Men det vil være en betingelse, at danske myndigheter (utenriksministeriet) direkte fraråder reiser til det pågjeldende område, og at begivenhetene er oppstått etter at reisen er bestilt.

4. AVBESTILLINGSFORSIKRING I FORBINDELSE MED SYKDOM

Albatros Travel har sammen med Gouda Reiserforsikring utarbeidet en standardforsikring for alle reisende. Ved å tegne denne forsikring kan reisen avbestilles uten omkostninger (ut over evt. ekspedisjonsgebyr, samt premien for avbestillingsforsikringen) i følgende situasjoner:
1. Ved akutt oppstått sykdom, som krever sykehushandling eller forhindrer deltakeren i å reise.
2. Dødsfall i nærmeste familie (ektefelle, samboer, barn, foreldre, svigerforeldre eller søsken).

Ved individuelle spesielle dyre arrangementer (f.eks. cruise, spesial safari og luksurreiser i høysesongen), må man regne med en høyere forsikringspremie. Forsikringspremien kan også være høyere hvis De ønsker å forsikre Dem i mot andre ting, som f.eks. brann, arbeidsløshet, reeksaminasjon, tapt ferieformål, innbrudd eller begjæring om konkurset som ens virksomhet. Det er viktig at en avbestillingsforsikring bestilles samtidig med reisen og betales senest i forbindelse med innbetaling av depositum. En avbestillingsforsikring gjelder kun i forbindelse med oppstått sykdom (krever legeattest) og kan ikke tegnes etter at depositum er betalt. Bemerk vennligst, at premie ikke refunderes i forbindelse med noen form for avbestilling.

5. FLYREISEN

Hvis du utover den opplyste reiseringen har spesielle krav til billettenes fleksibilitet, skal det være påført fakturaen. Endringer av reiseruter, forlengelse eller vederlagsfri annullering kan kun skje om dette er ført opp på fakturaen. Vi gjør oppmerksom på, at det er meget viktig at ditt navn på fakturaen og på reiseplanen og spesielt på alle billetter stemmer overens med det navn du står oppført med i ditt pass. Kunstnernavn og mellomnavn må ikke benyttes som etternavn.

De tider som er ført opp er lokal tid. Endringer kan forekomme, om reiseplanen er utarbeidet lenge før (skift til og fra) sommertid eller endringer i luftfartsselskapenes fartsplaner, som normalt skjer 1. april og 1. oktober. Derfor er det viktig at du kontrollerer avgangstidene i de billetter som er fremsendt. Om disse tider avviker fra reiseplanen eller eventuelt er korrigert reiseplan, bør du omgående kontakte byrået. Normalt er innsjekkning to timer før avreise, som betyr, at man skal ha sjekket inn to timer før flyavgang. Det er ikke nok å se flyplassen. Noen flyselskaper krever tidligere innsjekkning, dette forekommer ofte i andre land. Dette kommer til å stå på reiseplanen samt i avreisedokumentene. I disse år forandres forholdene rundt flyplasser, sikkerhet og aktuelle bestemmelser løpende, og man kan derfor ikke ta mye for gitt. Sørg for å være velorientert og la vær med å ta uønskede sjanser. Deltakere i grupperiser vil alltid få de senest og helt aktuelle informasjonen gjennom reiseledere, som også tar seg av at flybilletter og andre reisedokumenter er i orden.

6. REISEPLAN

Sammen med fakturaen er det en flyplan med aktuelle flytider (lokaltider), og en reiseplan som handler om all den service du har bestilt på destinasjonen hvis denne ikke fremgår av byråets brosjyrer. I reiseplanen står det: hotell, pensjon, transportør, billette, utflukter etc. Meget omfattende arrangementer vil bli oppført på et spesielt bilag. Denne service vil normalt også bli skrevet ut på et reisedokument (Voucher), som skal tas med til hoteller eller til vår representant. Om du deltar på en reise med reiseleder eller på et fast programarrangement, vil du normalt IKKE få utlevert en voucher hjemmefra.

7. PASS OG VISUM

Hvor ikke noe annet uttrykkelig er anført gjelder visumopplysningene på deltakerbeviset kun norske, svenske eller danske statsborgere på samme måte som opplysningene er relatert til den reiseplanen som er oppgitt. Har man planer om å forandre reiseforløpet (under dette også reiselengden), kan det være helt andre regler som gjelder. Du bør være oppmerksom på at formaliteter kan endres mellom bestillingstidspunktet og avreisetidspunktet.

OBS: Det stilles ofte også visumkrav i forbin-

delse med transit. Passet skal være gyldig i minst seks måneder etter hjemkomst fra destinasjonen. Utenlandske statsborgere bør for bestilling av reisen undersøke eventuelle visumkrav, da byråets opplysninger kun gjelder for personer med norske pass. Ved reise til et Schengenland, skal passet tas med på reisen, da det er norske statsborgeres ID i utlandet. Utendringer med oppholdstillatelse i Norge skal alltid ta med gyldig pass samt oppholdstillatelse. Den reisende har plikt til å sørge for gyldig pass og visum samt gi byrået riktige opplysninger om f.eks. navn og statsborgerskap mm. Navnene i passet skal være i overensstemmelse med de navn, som personen/personene er registrert med i Folkeregisteret. Det er den reisendes eget ansvar å kontrollere, at det er overensstemmelse. Ved uoverensstemmelse kan den reisende risikere å få avvist søknaden om visum. Vi vil gjøre oppmerksom på, at ekspedisjonstiden for visum til visse land (f.eks. mange land i Vest- og Sentral-Afrika og andre lite besøkte steder) kan være noen uker. Om visumansøknader ekspederes gjennom byrået, må man regne med et ekspedisjonsgebyr. Byrået påtar seg ikke ansvar for kunder, som av en eller annen ukjent grunn avvises ved grensen. Noen land stiller krav om at man er i besittelse av passende valuta og gyldig returbillett ved ankomsten.

8. VAKSINASJONSKRAV

Byrået gir opplysninger om vaksinasjonskrav, men ikke nødvendigvis om anbefalte profylaktiske foranstaltninger, som man bør kontakte egen lege om. Når byrået allikevel gir opplysninger om anbefalte profylaktiske foranstaltninger, skal dette betraktes som en service uten medisinsk ansvar. Oppfyllelsen av vaksinasjonskrav skal kunne dokumenteres ved internasjonalt gult sertifikat. Det mest utbredte kravet i forbindelse med reiser i tropiske egne er "gul feber".

9. OVERDRAGELSE

Under visse omstendigheter kan ens reise overdras til familie eller venner mot et gebyr. Gebyret avhenger av reisons karakter. Byrået påtar seg ikke å selge reisen igjen av reiser som allerede er betalt.

10. PRISENDRINGER

Ifølge lovgivningen kan reisearrangøren forhøye den avtalte prisen, som følge av stignende transportomkostninger (under dette brenstofforbruket), endrede skatter, avgifter og gebyrer, samt endrede valutakurser. Det forekommer dessverre mange plutselige prisstigninger som følge av såkalte oljetillegg, stigende skatter og sikkerhetsavgifter. Disse ekstraomkostningene løper allerede opp i flere tusen kroner på mange oversjøiske reiser. I forbindelse med grupperiser oppgitt i norske kroner vil prisstigninger finne sted etter følgende prinsipper. Ved endringer av flypriser, samtlige avgifter og skatter med det aktuelle beløp, om dette er med enn kr. 100,-. Valutendringer på mer enn +5% eller -10% i forhold til den dag prisen ble utgitt. Eventuelle prisendringer vil kun omfatte omkostninger vedrørende den aktuelle valuta og altså ikke hele pakkens pris. Det skal bemerkes, at vi løpende endrer våre prislister, og at en reise alltid vil bli solgt til den aktuelle prisen, selv om man eventuelt har en gammel prisliste. Det kan derfor skje, at en reise er solgt til forskjellige priser fordi vi sjeldent lar prisreguleringer slå gjennom på reiser som er bestilt før. Generell prisnedsettelse f.eks. som følge av ekstraordinære prisfall på flybilletter vil komme alle kunder til gode uansett når reisen er bestilt eller betalt.

11. AVLYSNING

I tilfelle av utilstrekkelig tilslutning til en programatt reise kan den avlyses opp til 30 dager før avreise. Byrået vil under normale omstendigheter alltid gjennomføre en reise med skandinavisk reiseleder, når minimumsantallet av deltakere har meldt seg. Det skal bemerkes, at mange reiser gjennomføres med mindre deltakere end det som er angitt i programmet (se vennligst de enkelte programmer). Reisen kan også avlyses på grunn av omstendigheter som kommer utenfra, som byrået og dets samarbeidspartnere ikke har innflytelse på eller har hatt mulighet for å forutse (force majeure lignende forhold). Ovenstående tilfelle har kunden ikke noe krav på erstatning ut over refundering av reisons pris. Om ovenstående skulle skje vil byrået alltid tilby et reelt alternativ. Erfaringsmessig er over 90% av alle reiser utsolgt i god tid før avreise.

12. ENDRINGER AV REISENS FORLØP

Prinsipielt kan byrået (ifølge lovgivningen) ikke foreta vesentlige endringer av reisons forløp etter bestillingen. Derfor er det viktig å gjøre byrået oppmerksom på spesielle forutsetninger/ønsker i forbindelse med bestilling av reisen (f.eks. hotell med tennisbane, golf, dykking osv.). Eventuelle forutsetninger skal påføres fakturaen. Formålet er å sikre den reisende mot å få et dårligere produkt enn bestilt eller for den saks skyld et bedre, men uønsket produkt. Om det allikevel skjer, har du rett til å avlyse reisen og få alle pengene refundert samt erstatning for dokumenterte

tap (visum, vaksinasjoner mm). Lovgivningen tar dessverre ikke høyde for reisendringer, som er i deltakernes interesse. På en stor del av våre "eventyrpregede" reiser arbeider vi med sene endringer (for så vidt det er mulig) for å skape den best mulige reisen ved å ta hensyn til vår samt andre lokale forhold og begivenheter. Ved reiser i GRÖNLAND forekommer det endringer så ofte som følge av vær og infrastruktur, at reisende må betrakte det som en del av reisen. Det ytes derfor heller ikke kompensasjon for forsinkelser og endringer innen for 24 timers varighet. Dette forhold kan også gjøre seg gjeldende på andre reiser. I slike tilfeller vil det fremgå av materialet. Ved flyforsinkelser er byrået umiddelbart ansvarlig som representant for flyselskapet, derfor skal reklamasjoner rettes til byrået. Byråets ansvar dekker ikke utover de internasjonale bestemmelser og konvensjoners begrensninger. Om et flyselskap yter gjeldende kompensasjon på stedet gjelder ikke ytterligere krav. Reisende kan normalt ikke regne med erstatning i forbindelse med forskintet hjemreise. Viktige gjøremål umiddelbart etter hjemkomsten har reisearrangøren ikke noe med å gjøre.

13. TILSKADEKOMST OG OVERFALL

Alle reisende skal være behørigt forsikret. Dette gjelder særlig sykdoms- og hjemtransportforsikring m.m. ved oversejsoiske reiser (utenfor Europa), hvor sykeforsikringen ikke dekker. På deltakerbeviset anføres vi alltid tilbud om forsikring (i henhold til lovgivningen), og hvor intet annet er avtalt, anføres alltid en forsikring med den høyeste sykdoms- og hjemtransportdekning, men uten dekning for reiseogsom m.m., som normalt er inkludert i en familie eller husstandsforforsikring. Forsikringsbrosjyre vedlegges og bør gjennomleses, da man selv er ansvarlig for den ønskede dekning.

Det er en forutsetning for deltakelse i reisen at man opptrer ansvarsfullt og hensynsfullt, og herunder retter seg etter byråets og dets representanters anvisninger. Det frarådes at reisende til fremmede verdensdeler beveger seg rundt på egen hånd i ukjente og avsidesliggende områder, spesielt etter mørkets frembrudd. Såfremt man ønsker å være på "egen hånd", bør det alltid skje i samråd med byrået eller dets stedlige representanter. Såfremt byrået ikke er representert på destinasjonen bør du konsultere relevante guidebøker som ofte gir god og pålitelig informasjon om detaljerte forhold. Skulle uhellet oppstå vil man alltid kunne søke hjelp på Norges konsulat eller ambassade eller på de øvrige EU-landenes representasjoner, såfremt Norge ikke er representert.

14. SKATTER OG AVGIFTER

En del skatter og avgifter blir oppkrevet i forbindelse med utstedelsen av billetten, og er altså inkludert i reisons pris. En del lokale skatter kan imidlertid kreves opp på forhånd og skal betales på stedet. Det er ofte luftfavningsavgifter og neon nasjonalpark avgifter. Avgiftene dine vil normalt være ført opp på avreisedokumentene dine eller i dagsprogrammet til din orientering. Men vi skal gjøre oppmerksom på, at avgiftene kan endres mellom bestillingstidspunktet og avreisen.

15. DITT ANSVAR

Som allerede nevnt forutsetter deltakelsen i den aktuelle reisen, at du kjenner de opplysninger som er gitt, under dette opplysninger fra brosjyrer, faktura, reiseplaner, praktiske reisetips samt at du følger de anvisninger som er gitt. Du forventes samtidig å være kjent med alminnelige offentlige tilgjengelige informasjonen om den aktuelle politiske sunnhetmessige, samt natur- og klimamessige situasjon på destinasjonen. Individuelt reisende skal være oppmerksom på, at materialet ikke inneholder alle forhold. Dette gjelder spesielt flybilletter, endring av disse, bekreftelse (reconfirm) av reiseforløpet underveis, visum etc.

16. BEVEGELSESHEMMEDE OG HANDIKAPPEDE

Det vil alltid fremgå av reisebeskrivelsen om en bestemt reise stiller spesielle krav til fysisk og helse. Som hovedregel gjelder det, at alle reisedyrtakere SKAL kunne hjelpe seg selv. Rullestol pasienter og bevegelseshemmede med ledsagelse er velkomne på mange av våre reiser, men skal rådføre seg med byrået for reisen bestilles. Byrået forbeholder seg retten til å avise reisedyrtakere, som etter en skjønnsmessig vurdering ikke vil være i stand til å gjennomføre reisen med egen hjelp. En slik avvisning er uten ansvar for byrået.

17. REKLAMASJON

Reklamasjon over mangler ved reisen skal rettes til byrået eller dets lokale representant med en gang den konstateres, slik at byrået kan forsøke å hjelpe med en eventuell mangel straks. Byrået er tilsluttet Reklamsjonsnemda for pakkeriser. Ved uenighet mellom reisedyr og den reisende vedrørende mangler ved reisen, kan du bringe saken for nemnda: Reklamsjonsnemda for pakkeriser, Pb 2429 Solli, 0230 Oslo. Et hvert søksmål mot byrået skal avgjøres etter norsk rett.

NO. Oppdatert 27. januar 2012